# KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/917,

## annettu 4 päivänä kesäkuuta 2019,

## maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmää varten vaadittavien teknisten eritelmien, toimenpiteiden ja muiden vaatimusten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/848 25 artiklan mukaisesti

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maksukyvyttömyysmenettelyistä 20 päivänä toukokuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/848 ([1]) ja erityisesti sen 25 artiklan 2 kohdan a–f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Jotta voidaan perustaa maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmä, on määriteltävä ja hyväksyttävä tekniset eritelmät, toimenpiteet ja muut vaatimukset, joilla varmistetaan yhdenmukaiset edellytykset järjestelmän täytäntöönpanemiseksi.

(2) Tässä asetuksessa säädetyt tekniset eritelmät, toimenpiteet ja muut vaatimukset ovat maksukyvyttömyysmenettelykomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tekniset eritelmät, toimenpiteet ja muut vaatimukset, joilla varmistetaan yhdenmukaiset edellytykset maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmän täytäntöönpanolle asetuksen (EU) 2015/848 25 artiklan 2 kohdan a–f alakohdan mukaisesti, esitetään liitteessä.

Maksukyvyttömyysrekisterit on liitettävä toisiinsa näiden teknisten eritelmien, toimenpiteiden ja muiden vaatimusten mukaisesti viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2021.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä 4 päivänä kesäkuuta 2019.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

Jean-Claude JUNCKER

([1]) EUVL L 141, 5.6.2015, s. 19.

*LIITE*

**1 ARTIKLASSA TARKOITETTUJEN TEKNISTEN ERITELMIEN, TOIMENPITEIDEN JA MUIDEN VAATIMUSTEN VAHVISTAMINEN**

1. **Kohde**

Maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmä on kansalliset rekisterit ja Euroopan oikeusportaalin yhteen liittävä hajautettu järjestelmä. Maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmä toimii keskushakupalveluna, jonka kautta voi tutustua kaikkiin asetuksen (EU) 2015/848 mukaisiin maksukyvyttömyyttä koskeviin pakollisiin tietoihin sekä kaikkiin muihin tietoihin tai asiakirjoihin, jotka on sisällytetty kansallisiin rekistereihin.

2. **Määritelmät**

a) ”Https-protokollalla” tai ”https:llä” tarkoitetaan salattuja ja suojattuja yhteyskanavia.

b) ”Maksukyvyttömyystietueella” tarkoitetaan asetuksen (EU) 2015/848 24 artiklan mukaisia, velallisen maksukyvyttömyysmenettelyitä koskevia tietoja, jotka on julkaistava kansallisissa sähköisissä maksukyvyttömyysrekistereissä ja jotka ovat saatavilla julkisen sähköisen keskusyhteyspisteen (Euroopan oikeusportaalin) kautta asetuksen (EU) 2015/848 25 artiklan mukaisesti.

c) ”Jäsenvaltion maksukyvyttömyysrekisterin päätepisteellä” tarkoitetaan maksukyvyttömyysrekisteritietojen lähdettä; se toimii myös tiedon haltijana, jota Euroopan oikeusportaali käyttää ja jonka kautta pyydetyt tiedot toimitetaan.

d) ”Kansallisella rekisterinumerolla” tarkoitetaan oikeushenkilön numeroa kaupparekisterissä tai vastaavassa rekisterissä tai yksityishenkilöiden osalta henkilökohtaista tunnistenumeroa tai vastaavaa numeroa.

e) ”Alkuperän kiistattomuudella” tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla todistetaan tietojen eheys ja alkuperä digitaalisen varmentamisen, julkisen avaimen menetelmän ja sähköisten allekirjoitusten kaltaisilla menetelmillä.

f) ”Vastaanottamisen kiistattomuudella” tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla tietojen aiottu vastaanottaja todistaa tietojen luovuttajalle tietojen saannin käyttämällä digitaalisen varmentamisen, julkisen avaimen menetelmän ja sähköisten allekirjoitusten kaltaisia menetelmiä.

g) ”Keskusjärjestelmällä” tarkoitetaan Euroopan oikeusportaalin keskushakujärjestelmää.

h) ”Rekistereillä” tarkoitetaan asetuksen (EU) 2015/848 24 artiklan mukaisia maksukyvyttömyysrekistereitä.

i) ”SOAP-yhteyskäytännöllä” (Simple Object Access Protocol) tarkoitetaan World Wide Web Consortium -standardien mukaisesti sanomaprotokollakuvausta jäsenneltyjen tietojen vaihtamista varten verkkopalveluiden toteuttamisessa tietoverkoissa.

j) ”Verkkopalvelulla” tarkoitetaan ohjelmistopohjaista järjestelmää, joka on suunniteltu tukemaan verkon kautta tapahtuvaa yhteentoimivaa vuorovaikutusta tietokoneiden välillä ja jossa on koneellisesti käsiteltävässä muodossa kuvattu rajapinta.

3. **Viestintämenetelmät**

3.1 Maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmässä rekistereiden yhteenliittämiseen on käytettävä sähköisen viestinnän palvelupohjaisia menetelmiä, kuten verkkopalveluja tai uudelleenkäytettävissä olevia digitaalipalvelujen infrastruktuureja.

3.2 Euroopan oikeusportaalin ja keskusjärjestelmän välisen viestinnän sekä jäsenvaltion maksukyvyttömyysrekisterin päätepisteen ja keskusjärjestelmän välisen viestinnän on oltava kahdenvälistä. Keskusjärjestelmästä rekistereihin tapahtuva viestintä voi olla kahdenvälistä viestintää tai viestintää useammalle vastaanottajalle.

4. **Viestintäprotokollat**

4.1 Euroopan oikeusportaalin, keskusjärjestelmän, rekistereiden ja valinnaisten yhteyspisteiden väliseen viestintään on käytettävä suojattuja internet-protokollia, kuten https-protokollaa.

4.2 Jäsennellyn datan ja metadatan siirtämiseen on käytettävä vakiomuotoisia viestintäprotokollia, kuten SOAP-yhteyskäytäntöä.

5. **Turvallisuusstandardit**

Teknisiin toimenpiteisiin, joilla taataan tietoteknisten vähimmäisturvallisuusstandardien noudattaminen välitettäessä ja levitettäessä tietoja maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmän kautta, on kuuluttava muun muassa seuraavat:

a) toimenpiteet, joilla varmistetaan tietojen luottamuksellisuus muun muassa suojattuja kanavia (https-protokollaa) käyttämällä;

b) toimenpiteet, joilla varmistetaan tietojen eheys niitä vaihdettaessa;

c) toimenpiteet, joilla varmistetaan tietojen lähettäjän alkuperän kiistämättömyys maksukyvyttömyysrekistereiden yhteenliittämisjärjestelmässä ja tietojen vastaanottamisen kiistämättömyys;

d) toimenpiteet, joilla varmistetaan turvallisuushäiriöiden kirjaaminen tietoteknisiä turvallisuusstandardeja koskevien tunnustettujen kansainvälisten suositusten mukaisesti;

e) toimenpiteet, joilla varmistetaan rekisteröityjen käyttäjien tunnistaminen ja valtuuttaminen, ja toimenpiteet, joilla todennetaan maksukyvyttömyysrekistereiden yhteenliittämisjärjestelmässä Euroopan oikeusportaaliin, keskusjärjestelmään tai rekistereihin kytkettyjen järjestelmien identiteetti;

f) toimenpiteet, joilla suojataan automaattisia hakuja, esimerkiksi käyttämällä kuvavarmennetta (captcha) ja kopioimalla rekisterit, esimerkiksi kunkin rekisterin antamien tulosten rajoittaminen enimmäismäärään.

6. **Rekisterien ja maksukyvyttömyysrekistereiden yhteenliittämisjärjestelmän välillä vaihdettavat tiedot**

6.1 Yhteisiin tietoihin, jotka ovat rakenteeltaan ja tyypiltään samanlaisia kaikkien jäsenvaltioiden rekistereiden osalta, viitattaan ilmaisulla ”keskeinen maksukyvyttömyysrekisteri”.

Kullakin jäsenvaltiolla on oltava mahdollisuus laajentaa keskeistä maksukyvyttömyysrekisteriä erityisillä tiedoilla. Keskeisestä maksukyvyttömyysrekisteristä saatavat tiedot on mallinnettava vahvistetun rajapintamäärittelyn perusteella.

6.2 Tietojenvaihtoon on sisällyttävä myös viestit, jotka ovat tarpeen vastaanottotodistusta sekä kirjaamista ja raportointia varten.

7. **Vakiomuotoisen viestin rakenne**

Rekistereiden, keskusjärjestelmän ja Euroopan oikeusportaalin välisen tietojenvaihdon on perustuttava vakiomuotoisiin tietorakennemenetelmiin, ja se on esitettävä vakiomuotoisena viestinä, kuten XML:nä.

8. **Keskusjärjestelmään toimitettavat tiedot**

8.1 Yhteentoimivuutta koskevien vaatimusten mukaan kussakin rekisterissä esillä olevat tiedot ovat yhtenäisiä ja niillä on sama rajapinta niin, että hakusovelluksen, kuten Euroopan oikeusportaalin, on oltava vuorovaikutuksessa ainoastaan yhdenlaisen yhteisiä tietoja tarjoavan rajapinnan kanssa. Tämän toimintaperiaatteen edellytyksenä on, että jäsenvaltiot yhdenmukaistavat sisäisen tietorakenteensa vastaamaan komission esittämiä rajapintamäärittelyjä.

8.2 Jotta keskusjärjestelmä voi suoriutua toiminnoistaan, sinne on toimitettava seuraavantyyppiset tiedot:

a) tiedot, joiden avulla voidaan tunnistaa keskusjärjestelmään yhteydessä olevat järjestelmät. Nämä tiedot voivat koostua URL-osoitteista, jotka yksilöivät kunkin järjestelmän maksukyvyttömyysrekistereiden yhteenliittämisjärjestelmässä;

b) kaikki muut operatiiviset tiedot, jotka ovat keskusjärjestelmässä tarpeen hakupalvelun asianmukaisen ja tehokkaan toiminnan ja rekistereiden yhteentoimivuuden varmistamiseksi. Kyseisiin tietoihin voi kuulua koodiluetteloja, viitetietoja, määrittteleviä sanastoja ja asiaan liittyviä kyseisten metatietojen käännöksiä sekä lokitietoja ja raportointitietoja.

8.3 Keskusjärjestelmässä käsitellyt tiedot ja metatiedot on käsiteltävä ja säilytettävä tämän liitteen 5 jaksossa esitettyjen turvallisuusstandardien mukaisesti.

9. **Järjestelmän ja keskusjärjestelmän tarjoamien tietoteknisten palvelujen toimintamenetelmät**

9.1 Järjestelmän on perustuttava tietojen jakelun ja vaihdon osalta seuraavaan tekniseen toimintamenetelmään:

a) Viestien toimittamiseksi asianomaisena kieliversiona keskusjärjestelmän on tarjottava käyttöön viitetietoartefakteja, kuten koodiluetteloja, kontrolloituja sanastoja ja määritteleviä sanastoja.

b) Sanastot ja määrittelevät sanastot on tarvittaessa käännettävä EU:n virallisille kielille; mahdollisuuksien mukaan on käytettävä tunnustettuja standardeja ja vakiomuotoisia viestejä.

9.2 Komissio toimittaa jäsenvaltioille tiedot teknisestä toimintamenetelmästä ja keskusjärjestelmän tarjoamien tietoteknisten palvelujen toteutuksesta.

10. **Hakuperusteet**

10.1 Kun suoritetaan haku maksukyvyttömyysrekisterien yhteenliittämisjärjestelmästä, on valittava vähintään yksi maa.

10.2 Euroopan oikeusportaalin on tarjottava käyttöön seuraavat yhdenmukaiset hakukriteerit:

a) nimi; ja

b) kansallinen rekisterinumero.

Näitä kahta kriteeriä voidaan käyttää myös vaihtoehtona tai lisätietoina.

10.3 Euroopan oikeusportaalissa voi olla käytettävissä muitakin hakukriteerejä.

11. **Maksuja koskevat säännöt**

11.1 Kun kyseessä ovat asiakirjat ja tiedot, joista jäsenvaltiot perivät maksuja ja jotka asetetaan saataville Euroopan oikeusportaalissa maksukyvyttömyysrekistereiden yhteenliittämisjärjestelmän kautta, järjestelmän on annettava käyttäjille mahdollisuus suorittaa maksu verkossa käyttäen yleisesti käytössä olevia maksuvälineitä, kuten luotto- ja maksukortteja.

11.2. Järjestelmässä voidaan myös tarjota mahdollisuutta käyttää vaihtoehtoisia verkkomaksumenetelmiä, kuten pankkisiirtoa tai verkkokukkaroa (talletettuja varoja).

12. **Palvelujen saatavuus**

12.1 Palvelun ajallisen kattavuuden on oltava ympärivuorokautista seitsemänä päivänä viikossa, ja järjestelmän käytettävyysasteen on oltava vähintään 98 prosenttia määräaikaishuolto pois lukien.

12.2 Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle huoltotoimista seuraavasti:

a) viisi työpäivää etukäteen, jos kyseessä on huoltotoimi, joka voi aiheuttaa enintään neljän tunnin käyttökeskeytyksen;

b) kymmenen työpäivää etukäteen, jos kyseessä on huoltotoimi, joka voi aiheuttaa enintään 12 tunnin käyttökeskeytyksen;

c) 30 työpäivää etukäteen, jos kyseessä on tietokonehuoneen infrastruktuurin huolto, joka voi aiheuttaa enintään kuuden päivän käyttökeskeytyksen vuodessa.

Huoltotoimet on mahdollisuuksien mukaan suunniteltava suoritettaviksi virka-ajan ulkopuolella (klo 19.00–8.00 Keski-Euroopan aikaa).

12.3 Jos jäsenvaltiot ovat määrittäneet kiinteitä viikoittaisia huoltoajankohtia, niiden on ilmoitettava komissiolle tällaisten suunniteltujen huoltoajankohtien viikonpäivä ja kellonaika. Jos jäsenvaltioiden järjestelmät eivät ole käytettävissä tällaisen kiinteän huoltoajankohdan aikana, jäsenvaltioiden ei tarvitse ilmoittaa asiasta komissiolle joka kerta erikseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta edellä 12.2. kohdan a–c alakohdassa esitettyjä velvoitteita.

12.4 Jos jäsenvaltioiden järjestelmissä ilmenee odottamaton tekninen häiriö, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä järjestelmänsä käytettävyyden estymisestä ja palvelun ennakoidusta käynnistymisestä uudelleen, jos se on tiedossa.

12.5 Jos ilmenee muutoksia, jotka voivat vaikuttaa keskusjärjestelmän väliseen yhteyteen, jäsenvaltioiden on ilmoitettava siitä komissiolle etukäteen, heti kun muutoksesta on saatavilla riittävästi teknisiä yksityiskohtia.

12.6 Jos keskusjärjestelmään tai Euroopan oikeusportaaliin tulee odottamaton häiriö, komissio ilmoittaa jäsenvaltioille viipymättä keskusjärjestelmän tai portaalin käytettävyyden estymisestä ja palvelun ennakoidusta käynnistymisestä uudelleen, jos se on tiedossa.

13. **Transkriptiota tai translitterointia koskevat säännöt**

Kunkin jäsenvaltion on täytäntöönpanossa tuettava transkriptiota, latinalaistamista ja translitterointia koskevia kansallisia standardeja erikoismerkkien käytössä sekä hakutietojen ja -tulosten osalta.